



Naše č. j.: UT-15512/2022

Naše sp. zn.: UT-13222/2021/05

Veřejné zakázky / V / 10

Dodatek č. 1

ke Smlouvě o poskytování služeb – výuka českého jazyka
č. j. UT-13222/2021

Česká republika – Správa uprchlických zařízení Ministerstva vnitra
organizační složka státu, se sídlem Lhotecká 559/7, 143 01 Praha 12,
poštovní schránka P. O. BOX 110, 143 00 Praha 4, IČ: 604 98 021,
bankovní spojení: ČNB Praha, č. ú.: 52626881/0710,
 ID DS: 7ruiypv,
zastoupena: Mgr. et Mgr. Pavel Bacík, ředitel
(dále jen „**objednatel**“)

a

Institut cizích jazyků, jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky s.r.o.
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
oddíl C, vložka 237554,
se sídlem Vodičkova 699/30, Nové Město, 110 00 Praha 1,
IČ: 038 76 527,
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č. ú.: 123-6453420267/0100,
 ID DS: fu6zez2,
zastoupena: Mgr. Anastázie Borkunová, jednatelka
(dále jen „**poskytovatel**“)

(společně jako „**smluvní strany**“)

I.

1. Smluvní strany uzavřely dne 27.5.2021 Smlouvu o poskytování služeb – výuka českého jazyka – č. j. UT-13222/2021 (dále jen „smlouva“).
2. Poskytovatel se smlouvou zavázal zajistit pro objednatele výuku českého jazyka v rámci projektu s názvem „Český jazyk v integračních Centrech“, který je financován Evropskou unií z prostředků národního programu Azylového, migračního a integračního fondu reg. č. AMIF/27/01. Cílovou skupinou výuky jsou klienti Centra na podporu integrace cizinců pro Jihočeský kraj.



FINANCOVÁNO EVROPSKOU UNIÍ
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ A INTEGRAČNÍ FOND

Projekt Český jazyk v integračních Centrech, reg. č. AMIF/27/01, je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu.

3. Předpokládaný rozsah výukových hodin dle Zadávací dokumentace k nadlimitní veřejné zakázce zadávané v otevřeném řízení dle ust. § 56 a násl. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“) s názvem „Výuka českého jazyka pro Centra na podporu integrace cizinců realizovaná v rámci projektu AMIF/27/01“ vedené pod sp. zn. UT-00485/2021 (systémové číslo NEN: N006/21/V00000260) činil 2.300 hodin.
4. Objednatel prostřednictvím poskytovatele zajišťuje výuku českého jazyka i pro občany Ukrajiny, kteří přišli na území České republiky v důsledku válečného konfliktu na Ukrajině.
5. Z důvodu nutnosti zajištění výuky českého jazyka pro tyto osoby uzavírají smluvní strany v souladu s ust. § 222 odst. 6 ZZVZ a ust. Čl. XIV. odst. 7 smlouvy níže uvedeného dne, měsíce a roku tento Dodatek č. 1.
6. Objednatel deklaruje, že potřeba uzavření dodatku smlouvy vznikla v důsledku okolností, které objednatel jednající s náležitou péčí nemohl předvídat – válečný konflikt na území Ukrajiny a s ním spojený příliv uprchlíků do České republiky. Změna závazku ze smlouvy nemění celkovou povahu veřejné zakázky a hodnota změny nepřekračuje 50 % původní hodnoty závazku.
7. Současně dochází v souladu s ust. § 222 odst. 4 ZZVZ k navýšení ceny za předmět plnění smlouvy.

II.

1. Na základě výše uvedeného dochází ke změně znění Čl. IX. odst. 1 smlouvy, a to následovně:

„Cena za jednu (1) výukovou hodinu (45 min.) dle Čl. II. odst. 1 písm. a), b) a c) je stanovena následovně:

<i>Cena bez DPH</i>	<i>274 Kč</i>
<i>DPH ve výši 21 %</i>	<i>0 Kč (poskytovatel není plátcem DPH)</i>
<i>Cena s DPH</i>	<i>274 Kč</i>

Počet výukových hodin: 2.989 hodin“

III.

1. Tento Dodatek je nedílnou součástí smlouvy. Ostatní ujednání smlouvy tímto Dodatkem nedotčená zůstávají beze změn.
2. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem jeho zveřejnění v registru smluv dle ust. § 5 odst. 2 a § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Zveřejnění Dodatku v registru smluv provede objednatel.



FINANCOVÁNO EVROPSKOU UNIÍ
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ A INTEGRAČNÍ FOND

Projekt Český jazyk v integračních Centrech, reg. č. AMIF/27/01, je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu.



3. Tento Dodatek je sepsán v jednom vyhotovení v elektronické podobě s elektronickými podpisy obou smluvních stran v souladu s ust. § 5 a § 6 zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů.
4. Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek řádně přečetly, jeho obsahu porozuměly, a že je projevem jejich pravé, svobodné a vážné vůle prosté omylu, projevené při plné způsobilosti k právním úkonům, a že veškerá prohlášení v Dodatku odpovídají skutečnosti, což níže stvrzují svými elektronickými podpisy.

V Praze dne *dle data el. podpisu*

Za objednatele:

.....
Mgr. et Mgr. Pavel Bacík
ředitel SUZ MV

V Praze dne *dle data el. podpisu*

Za poskytovatele:

Mgr.
Anastázie
Borkunová
Digitálně podepsal
Mgr. Anastázie
Borkunová
Datum: 2022.05.19
17:07:16 +02'00'

.....
Mgr. Anastázie Borkunová
jednatelka společnosti



FINANCOVÁNO EVROPSKOU UNIÍ
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ A INTEGRAČNÍ FOND

Projekt Český jazyk v integračních Centrech, reg. č. AMIF/27/01, je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu.

Mgr. et Mgr. Pav.
2022.05.23 05:06:29
Signer:
CN=Mgr. et Mgr. Pavel Bacík
O=Správa uprchlických azylů
Public key:
RSA/2048 Bits